



PERMANENT MISSION OF MONGOLIA TO
THE UNITED NATIONS OFFICE IN GENEVA
AND OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

A – 34 /2012

The Permanent Mission of Mongolia to the UN Office at Geneva and other International Organizations presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and has the honour to transmit a note (in English and Mongolian) on the steps taken by the Government of Mongolia upon the recommendations made by the Human Rights Committee on the fifth periodic report of Mongolia.

The Permanent Mission of Mongolia avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



Office of the High Commissioner for
Human Rights
Geneva

OHCHR REGISTRY

21 MAY 2012

Recipients : HRC
.....
.....

FOLLOW-UP ON THE IMPLEMENTATION OF THE HUMAN
RIGHTS COMMITTEE'S RECOMMENDATIONS
(CCPR/C/MNG/CO/5) MADE IN PARAGRAPHS 5, 12 AND 17

(MONGOLIA)

Recommendation 5

Since receiving Committee's recommendations, the National Human Rights Commission of Mongolia has been actively taking necessary measures to implement them.

When adopting the Law on Budget 2012, the Parliament of Mongolia increased, comparing to the last year, the budget of the National Human Rights Commission which is necessary to maintain its independent activity. In 2011, the Commission had 20 employees including the Committee members, the budget of MNT 312.972.900 (equal to approximately USD 240748) whereas in 2012, 26 employees work for the Commission with the budget of 432.714.800 (approximately USD 332850). From this it's clear that the budget has been increased by 38 percent, in particular MNT 119.741.900 (approximately USD 92100). However, the budget is still not sufficient for the proper function.

From this year, the Commission has started to implement the "Project for Building National Capacity for Supervising Human Rights" with the financial support of USD 500.000 of the United Nations Development Programme. The Commission expects that the Project will be the important support to its activity.

Recommendation 12

1. The Parliament of Mongolia adopted the Law on Granting Compensation to Victims on 9 July 2009 on the basis of the conception to combat against human rights and freedom violation and restore violated rights. Since the adoption, MNT 17.1 billion has been withdrawn from State Budget for compensation.

Furthermore, according to Government Resolution #249 dated 2009 approving compensation procedure, 396 policemen who sustained damage while serving during the public disorder of 2008 have received the compensation of MNT 442.5 million.

As it is ordered by a Joint Guidelines of the State Secretaries of both the Ministry of Health and the Ministry of Justice and Home Affairs and the Director's Order # 254 of the General Police Agency dated 2011, the primary medical examination has been organized for 258 policemen and the staffs of internal troops injured during the State Emergency 2008.

2. According to Article 7 (1) of the Law on Amnesty adopted 9 July 2009, Prosecutor's Decree # 3 dated February 3, 2010 dismissed a criminal case # 20847173 concerning four police officials for the murders occurred during the State Emergency. Later, on 11 November 2010, the case was re-initiated

and transferred to the Investigation Office of the State General Prosecutor's Office for the further investigation.

The Investigation Office under the State General Prosecutor has completed such investigation and transferred the case to the Metropolitan Prosecutor Office for the prosecution.

The Metropolitan Prosecutor Office by reviewing the case along with the investigation documents issued a Prosecution Decree # 3 on 28 February 2011 and transferred it to Sukhbaatar District Court for the hearing under its jurisdiction pursuant to Article 221 (1) of the Criminal Procedural Code of Mongolia. The court hearing is ongoing.

Recommendation 17

1. In 2010, the Chief Justice of the Supreme Court of Mongolia and the Director of the General Council of the Courts jointly approved "Guidelines for Intensifying the Implementation of the Programme in Judiciary" within the scope of "Judicial Reform Implementation Programme" initiated by the President of Mongolia. Particular actions have been taken so far. For example, every instance of courts has been locating the judgment on its web site since January, 2010. All judgments have been collected in the web site - www.shuukh.mn in order to improve fore-mentioned action, maintain the transparency of judiciary, raise social awareness about judicial activity in order to support professors, teachers, researchers, experts, lawyers and students who are doing research work, develop legislations and build a model on how to correctly apply laws.

2. To extend of the Judicial Reform, the Parliament of Mongolia has considered the drafts of Complex Laws on Judiciary and first three laws such as, Law on Courts, Law on Legal Status of Judges and Law on Legal Status of Lawyers have been adopted. These laws except the latter shall be considered as follows:

The Law on Courts contains provisions guaranteeing the independence of judiciary, the balance of workload in a proper level, the principle of transparency and reducing the inner-dependence within the courts.

To assure the independence of judiciary, complex guarantees such as economic, political, legal, safety and organizational have been stipulated in the Law. Particularly, in order to cease cutting off the budget of judiciary by the executive power, the Law contains the principles to allow the judiciary, as an independent state power, to submit directly its budget proposal to the Parliament and eventually, not to cut operational costs of courts and wages of judges and other staffs.

As the workload of judges is various in rural and urban areas, their economic effectiveness is much different than each other. Moreover, as judicial system is based on local administration-unit system it is always influenced by the system. Therefore, to clear the phenomena, under the Law, the judicial system is going to be established on the basis of circumscription principle taking into consideration the territory, population density, the number of cases and resolved cases.

It is crucial for judges to be well-trained and specialized in order to consider and resolve criminal, commercial and administrative law cases as it is one of the basics of rights to be equal before the

courts and tribunals. Therefore, specialized courts in criminal, commercial and administrative matters shall be established under the Law; and on the basis of the principle it is prohibited to interchange the judges of chambers for criminal, commercial and administrative cases within the same court.

In order to reduce inner-dependence, the functions related to court administrative management shall be separated from its judicial function. Particularly, the Law limits the power of Chief Justices to allocate case and determine court composition.

Judgment must be transparent and located in the web sites of that particular court. To maintain the commitment of judges and increase the responsibility of judges, the Law allows judges to have "special comment" on case; the comment shall be enclosed to the file. The special comment of the State Supreme Court of Mongolia shall be published along with original judgment.

Law on Legal Status of Judges aims to determine the criteria for judges, tighten admission criteria, narrowly regulate the procedure for judge selection, maintain the transparency of selection procedure, to stiffen responsibility and morality of judges and guarantee their independency.

To guarantee independency, the Law prohibits all types of interference; it obliges judges to fill an interference prevention statement in every case and enclose then to the file. If it is determined that there was interference, the General Council for Courts shall take proper measures and disclose it to the public. The Law contains certain sanctions for the people who interfered to the independence of judges.

Moreover, the Law declares social and economic guarantees of judges. According to the Law, there are some guarantees such as the composition and amount of salaries of judges shall not be cut by the Parliament; starting from the 5th year of practice the salary of judges shall be increased by 2 percent every year; the health insurance and accident insurance premiums shall be paid from the State Budget; a judge who reaches 55 years old or has worked as a judge for 25 years may retire on his/her request.

The Law also contains definite regulations related to the responsibility of judges and prohibited actions of judges, restrictions on citizen's rights, partiality matters. Lastly, it determines administrative punishment for judges who violates ethics and a procedure for resolving ethic-related cases, in details.

---ooOoo---

НҮБ-ЫН ХҮНИЙ ЭРХИЙН ХОРООНЫ ЗӨВЛӨМЖИЙН 5, 12, 17 ДУГААР
ЗӨВЛӨМЖИЙГ ХЭРЭГЖҮҮЛЭХ ЧИГЛЭЛЭЭР МОНГОЛ УЛСЫН АВЧ
ХЭРЭГЖҮҮЛСЭН АРГА ХЭМЖЭЭНИЙ ТАЛААРХ ТАЙЛАН

Зөвлөмж 5.

Хүний эрхийн Үндэсний Комисс өөрийн нөөц, бололцоонд тулгуурлан Зөвлөмжийг хэрэгжүүлэхэд идэвхтэй үйл ажиллагаа явуулж ирлээ.

Улсын Их Хурал Монгол Улсын 2012 оны төсвийн тухай хуулийг батлахдаа Комиссын хараат бус, бие даасан үйл ажиллагаа явуулахад шаардагдах төсвийг өмнөх оныхоос нэмж баталсан. Комисс 2011 онд Комиссын гишүүдийг оролцуулан 20 ажилтны орон тоо, нийт 312972.9 мянган төгрөгийн төсөвтэй үйл ажиллагаа явуулсан бол 2012 онд 26 ажилтны орон тоо, 432,714.8 мянган төгрөгийн төсөвтэй үйл ажиллагаа явуулж байна. Комиссын төсөв өмнөх оноос 119,741.9 мянган төгрөгөөр буюу 38 хувиар өссөн. Гэвч энэ өсөлт Комисс үйл ажиллагаагаа зохих ёсоор явуулахад хангалтгүй хэвээр байна.

Комисс нь 2012 оноос НҮБ-ын Хөгжлийн хөтөлбөрийн 500 мянган ам.долларын санхүүжилттэй “Хүний эрхэд хяналт тавих үндэсний чадавхийг бэхжүүлэх нь” төслийг хэрэгжүүлж эхэлсэн нь Комиссын үйл ажиллагаанд чухал дэмжлэг болох юм.

Зөвлөмж 12.

1. Монгол Улсын Үндсэн хуульд заасан хүний эрх, эрх чөлөөг зөрчихтэй тэмцэх, хөндөгдсөн эрхийг сэргээн эдлүүлэх үзэл баримтлалыг үндэслэн Хохирогчид нөхөн олговор олгох тухай хуулийг Монгол Улсын Их Хурал 2009 оны 07 дугаар сарын 09-ний өдөр баталсан.

Хууль батлагдснаас хойш хохирогчдын нөхөн олговорт зориулж улсын төсвөөс 17,1 тэрбум төгрөг зарцуулсан байна.

Мөн Монгол Улсын Засгийн газрын 2009 оны 294 дүгээр тогтоолын дагуу нөхөн олговор олгох болсонтой холбогдуулан 2008 оны нийтийг хамарсан эмх замбараагүй байдлын үеэр албан үүргээ гүйцэтгэж байхдаа гэмтэж бэртсэн 396 цагдаагийн алба хаагчдад 442.5 сая төгрөгийн нөхөн олговор олгуулах ажлыг зохион байгуулсан.

Эрүүл мэндийн яам болон Хууль зүй, дотоод хэргийн яамны Төрийн нарийн бичгийн дарга нарын хамтарсан удирдамж, Цагдаагийн ерөнхий газрын даргын 2011 оны 254 дүгээр тушаалаар 2008 оны 07 дугаар сарын 01-ны өдөр болсон нийтийг хамарсан эмх замбараагүй байдлын үеэр бэртэж, гэмтсэн цагдаа, дотоод цэргийн алба хаагчдад нэгдүгээр шатны эрүүл мэндийн үзлэгийг зохион байгуулж, 258 алба хаагчийг хамруулсан.

2. Онц байдлын үеэр хүний амь нас хохирсонтой холбогдуулан цагдаагийн

удирдах 4 албан тушаалтанд холбогдох 20847173 дугаартай хэргийг Монгол Улсын 2009 оны 7 дугаар сарын 9-ний өдрийн Өршөөл үзүүлэх тухай хуулийн 7.1-д заасныг үндэслэн 2010 оны 2 дугаар сарын 3-ны өдөр прокурорын 3 тоот тогтоолоор хэрэгсэхгүй болгосныг 2010 оны 11 дүгээр сарын 11-ний өдөр хянан сэргээж, нэмэлт ажиллагаа хийлгэхээр Улсын Ерөнхий прокурорын дэргэдэх Мөрдөн байцаах албанд шилжүүлсэн.

Улсын Ерөнхий прокурорын дэргэдэх Мөрдөн байцаах алба уг хэрэгт мөрдөн байцаалтын ажиллагааг явуулж дуусган 2011 оны 12 дугаар сарын 13-ны өдөр яллах дүгнэлт үйлдүүлэхээр Нийслэлийн прокурорын газарт ирүүлснийг хүлээн авч хянаад, 2011 оны 12 дугаар сарын 28-ны өдөр 03 тоот Прокурорын яллах дүгнэлт үйлдэж, Эрүүгийн байцаан шийтгэх хуулийн 221.1-д зааснаар харъяаллын дагуу Сүхбаатар дүүргийн шүүхэд шилжүүлсэн бөгөөд шүүх ажиллагаа явагдаж байна.

Зөвлөмж 17.

1. Монгол Улсын Ерөнхийлөгчийн санаачилсан “Шүүх эрх мэдлийн шинэтгэлийг хэрэгжүүлэх хөтөлбөр”- ийн хүрээнд УДШ-ийн Ерөнхий шүүгч, ШЕЗ-ийн даргын 2010 оны 39 дүгээр захирамжаар “Шүүх эрх мэдлийн хүрээнд шинэтгэлийг гүнзгийрүүлэх хөтөлбөрийг шүүхэд хэрэгжүүлэх ажлыг эрчимжүүлэх Үндсэн чиглэл”-ийг баталсан. Дээрх хөтөлбөр, Үндсэн чиглэлд тусгасны дагуу тодорхой ажлуудыг эхлүүлээд байна. Тухайлбал, 2010 оны 1 дүгээр сараас эхлэн бүх шатны шүүхүүд өөрийн гаргасан шийдвэрийг шүүх тус бүрийн цахим хуудсанд тавьж эхэлсэн. Энэ ажлыг улам боловсронгуй болгон шүүхийн үйл ажиллагааг олон нийтэд ил тод, нээлттэй, хүртээмжтэй байлгах, шүүхийг сурталчлах, эрдэмтэн, багш, судлаач, шинжээч, хуульчдад судалгааны ажил хийх, оюутан, сурагчдад гарын авлага болгох, хууль тогтоомжийг боловсронгуй болгох, хуулийг зөв хэрэглэхэд жишиг тогтоох зорилгоор шүүхээс гарч буй бүх шийдвэрийг shuukh.mn гэсэн шүүхийн шийдвэрийн нэгдсэн цахим хуудаст оруулдаг болсон.

2. Шүүхийн шинэтгэлийн хүрээнд Шүүхийн тухай багц хуулийн төслийг УИХ хэлэлцэж байгаа бөгөөд 2012 оны 3 дугаар сарын 17-ны өдөр эхний гурван хууль болох Шүүхийн тухай, Шүүгчийн эрх зүйн байдлын тухай болон Хуульчийн эрх зүйн байдлын тухай хуулиуд батлагдлаа.

Шүүхийн тухай хуульд шүүхийн бие даасан байдал, зохистой ачааллыг бий болгох, ил тод нээлттэй байх зарчмыг баталгаажуулах, шүүхийн дотоод хараат байдлыг бууруулах шинэчлэлийн зохицуулалт багтсан.

Шүүхийн бие даасан байдлыг баталгаажуулах зорилгоор эдийн засаг, улс төр, эрх зүй, аюулгүй байдал, зохион байгуулалт зэрэг цогц баталгааг хуулинд тусгасан. Үүнд гүйцэтгэх эрх мэдэл шүүхийн төсвийг хасч, танадаг байдлыг зогсоох үүднээс бие даасан засаглалын хувьд төсвөө УИХ-д шууд өргөн мэдүүлэх, батлахдаа урсгал зардал, цалинг хасахгүй байх зарчмыг заасан.

Шүүгчийн ачаалал хот суурин газар, хөдөө орон нутагт харилцан адилгүй байдгаас эдийн засгийн үр ашгийн хувьд учир дутагдалтай байдаг ба шүүхийн тогтолцоо нь орон нутгийн засаг захиргаанд тулгуурласанаар тухайн засаг

захиргааны хөндлөнгийн нөлөөлөл бий болгож байдаг тул энэхүү асуудлыг шийдвэрлэх үүднээс шүүхийн тогтолцоог нутаг дэвсгэрийн байршил, хүн амын нягтаршил, хэрэг, маргааны шийдвэрлэлтийн тоо зэргийг харгалзан тойргийн зарчмаар байгуулахаар болсон.

Шүүгч эрүү, иргэн, захиргааны маргааныг шийдвэрлэхэд тухайн салбарын нарийн мэдлэг, мэргэшсэн байдал нь нэн чухал ба энэ нь иргэний шударга шүүхээр шийдүүлэх эрхийн нэг үндэс болдог тул анхан болон давж заалдах шатны шүүхийг эрүү, иргэн, захиргаа зэрэг хэрэг, маргааны төрлөөр дагнан байгуулна. Энэ зарчмын үүднээс УДШ-ийн эрүү, иргэн, захиргааны танхимын шүүгчид танхим хооронд сэлгэн ажиллахыг хориглоно.

Шүүхийн дотоод хараат бус байдлыг бууруулах зорилгоор шүүхийн захиргааны удирдлагын чиг үүргийг салгаж, бүх шатны Ерөнхий шүүгчийн хэрэг хуваарилах, шүүх бүрэлдхүүн томилох зэрэг бүрэн эрхийг хязгаарласан.

Шүүхийн шийдвэр нээлттэй байж, заавал тухайн шүүхийн цахим хуудсанд байрлуулна. Шүүгчийн дотоод итгэл, үнэмшил хариуцлагатай байдлыг нэмэгдүүлэх зорилгоор шүүгч тухайн хэргийн асуудлаар “тусгай саналтай” байж болох ба хэргийн хавтаст хавсаргана. УДШ-ийн “тусгай санал” шийдвэрийн хамт хэвлэгдэнэ.

Шүүгчийн эрх зүйн байдлын тухай

Энэ хуулийн зорилго нь шүүхийн шинэчлэлийн чухал хэсэг болох шүүгчийн шалгуурыг тодорхой болгох, босгыг өндөрсгөх, сонгон шалгаруулах журмыг нарийвчлан зохицуулах, ил тод, шударга болгох, шүүгчийн хариуцлага, ёс зүйг өндөржүүлэх, шүүгчийн хараат бус байдлыг баталгаажуулах явдал юм.

Шүүгчийн хараат бус байдлыг баталгаажуулах зорилгоор аливаа хөндлөнгийн нөлөөллийг хориглон, түүнээс урьдчилан сэргийлэх нөлөөллийн мэдүүлгийг шүүгч хэрэг бүрт хөтлөж, хавтаст хэрэгт хавсаргана. Хэрэв нөлөөлөл байсан нь тогтоогдвол Шүүхийн Ерөнхий Зөвлөл холбогдох арга хэмжээ авч, нийтэд мэдээлнэ. Шүүгчийн хараат бус байдалд халдсан этгээдэд хүлээлгэх хариуцлагыг тодорхой заасан.

Шүүгчийн нийгэм, эдийн засгийн баталгааг цогцоор зохицуулан УИХ-аас шүүгчийн цалин хөлсний бүрэлдэхүүн, хэмжээг бууруулахгүйгээр батлах, шүүгчээр ажилласан 5 дахь жилээс эхлэн жил бүр өмнөх оныхоос 2 хувиар нэмэгдэх, амь нас, гэнэтийн ослын даатгалын хураамжийг улсын төсвөөс хариуцна. 55 насанд хүрсэн шүүгч өөрөө хүсвэл тэтгэврээ тогтоолгож болохоос гадна шүүгчээр нийт 25 жил ажилласан шүүгч өөрөө хүсвэл тэтгэвэр тогтоолгож болно.

Шүүгчийн хариуцлагыг цогцоор зохицуулан хориглох зүйл, иргэний эрхэд тавигдах хязгаарлалт, сонирхлын зөрчлийн зохицуулалт зэргийг тодорхой заасан. Мөн ёс зүйн дүрэм зөрчсөн тохиолдолд хүлээлгэх сахилгын хариуцлага, Ёс зүйн хорооны шийдвэрлэх журмыг дэлгэрэнгүй тусгасан болно.

---ooOoo---